

**KAISERLICH KÖNIGLICHE VERZEHRSTEUER.** Als Linienamt wurden in der Monarchie jene, ursprünglich am Linienwall gelegenen, mit Toren versehenen Kontrollpunkte bezeichnet, an welchen in Wien die im Jahr 1829 eingeführte Verzehrssteuer eingehoben wurde. Das nunmehrige Linienamtsgebäude wurde – als Folge der Eingemeindung der Vororte und der damit verbundenen weiter nach außen an die Stadtgrenze verschobenen Mautstellen – 1891 errichtet. Die lebhaftige Dachlandschaft, Fachwerkkonstruktionen und unterschiedliche Putzstrukturen geben dem Gebäude eine ausgeprägt malerische Note. Das ebenerdige Nebengebäude diente ursprünglich als Stallgebäude für acht Pferde der hier stationierten, berittenen Sicherheitswache. Der bis in zahlreiche Details im originalen Erscheinungsbild erhaltene späthistoristische Baukomplex zählt zu den wenigen in Wien noch weitgehend vollständig erhaltenen Linienämtern aus dieser Zeit. Heute wird das instandgesetzte Gebäude als Wohnhaus genutzt.

**IMPERIAL-ROYAL CONSUMPTION TAX.** During the era of the monarchy, a series of checkpoints provided with gates and situated along the Linienwall, an old line of fortifications around the city, served as toll offices (the meaning of the word "Linienamt"), where the consumption tax introduced in 1829 was levied. The current toll office building was built in 1891 following the incorporation of the old suburbs and the related outward shift of the toll points. The diversified roof design, the half-timbering and a variety of different plaster structures endow the building with a distinctly picturesque appearance. The ground-floor annexe was originally used as a stable for eight horses of the mounted security guard stationed here. This Late Historicist complex, many of whose details have been preserved in their original form, is one of only few fully preserved toll offices from this period in Vienna. Today, the restored building accommodates apartments.



1170 Wien, Neuwaldegger Straße 59  
 Errichtet/built: 1891  
 Fertigstellung Restaurierung/  
 Restoration completed: 2013



**TÖPFER BEI DER ARBEIT.** Das Gebäude am Franz-Josefs-Kai entstand 1953/54 nach Plänen der Architekten Karl Holey und Ladislaus Hruska im Zuge der Neubebauung des Areals nach den Zerstörungen des 2. Weltkriegs. An der in Stufen zurückweichenden Fassade hin zum Hafnersteig findet sich – exemplarisch für „Kunst am Bau“ – das von Paul Meissner gestaltete Mosaik „Historische Darstellung des Hafnersteigs“ oder auch „Töpfer bei der Arbeit“. Abnahme und Wiederaufbringung des elf Meter hohen und rund drei Meter breiten Mosaiks konnten im Rahmen der wärmetechnischen Sanierung des Gebäudes ohne nennenswerte Verluste im Bereich des bestehenden Fugenbilds sowie der schwarzen Linienführung durchgeführt werden. Das Mosaik bildet einen wesentlichen Bestandteil der inhomogenen Fassadenfront des Franz-Josef-Kais und verfügt durch den vorgelagerten Schwedenplatz sowie den gekrümmten verlaufenden Donaukanal über eine beachtliche Fernwirkung.

**POTTERS AT WORK.** The building on Franz-Josefs-Kai was erected in 1953/54 based on plans by the architects Karl Holey and Ladislaus Hruska as part of the reconstruction of the entire area following the devastations of the Second World War. The façade facing Hafnersteig recedes in several stages and features the mosaic "Historic View of Hafnersteig" (also called "Potters at Work") by Paul Meissner – a typical example of art purposely commissioned for a specific building. In the context of the thermal rehabilitation of the house, it was possible to remove and then reattach the mosaic, which has a height of eleven metres and a width of roughly three metres, without significant losses with regard to the joint alignments and black contouring. The mosaic forms a key element of the heterogeneous façades facing Franz-Josefs-Kai and, due to Schwedenplatz Square situated in front and the curving sweep of Danube Canal, exerts a notable visual effect at considerable distance.

1010 Wien, Franz-Josefs-Kai 17  
 Errichtet/built: 1953–1955  
 Restaurierung/Restoration: 2009